

IMPRESSION

High Pressure Technology



Hydro Cracker s.3



3D-Erfolgsstorys.2



Eine Firma zeigt Kontur... s.2

Die Stadt Bad Urach setzt seit 2012 Plungerpumpen für die Trinkwasserversorgung eines Ortsteils auf der Albhochfläche ein... s.3

– Themen

– Unternehmen

Richtungsweisende Schritte Seite 1
 Gesamtkonzept startet durch Seite 1
 Eine Firma zeigt Kontur Seite 2

– Märkte + Produkte

Erfolgsstory 3D-Animation Seite 2
 Hydro Cracker Prozess Seite 3
 Trinkwasserversorgung Seite 3
 Kanalspültechnik europaweit Seite 3
 Manuelle Druckprüfung Seite 4

– URACA News

Der erste Tag Seite 4

– URACA International

Bekannter Versender Seite 4
 Messen – das Tor zur Welt Seite 4

– Bad Urach

Hochwasserschutz Seite 4
 Impressum Seite 4

– News



Kanalspültechnik europaweit

Ein breites Spektrum an Hochdruck-Plungerpumpen, Spritzpistolen und Ventilen kennzeichnen das Portfolio unserer Produktpalette für die kommunale Reinigung von Kanälen...

weiter S. 3

– Unternehmen

Gesamtkonzept **startet** durch

Exakt zehn Monate nach dem Spatenstich ist die Gebäudehülle geschlossen. Die Installationsarbeiten der Haustechnik und die Ausbaugewerke im Innern laufen auf Hochtouren.

So konnte am 28. September 2012 mit Gästen aus Politik und Gesellschaft das Richtfest gemeinsam mit Gesellschaftern, Geschäftsleitung und den Mitarbeitern gefeiert werden. Ein zünftiger Richtspruch des Bauleiters, sowie die Festrede der Geschäftsführung umrahmten das Ereignis, das mit einem gemeinsamen Abendessen für alle Beteiligten ausklang.

Insgesamt liegt das Projekt zeitlich im Plan, so dass die Verwaltung im Mai 2013 in ihr neues Domizil umziehen kann. Das neue U-förmige Bürogebäude empfängt seine Besucher in zwei weit geöffneten Gebäudeflügeln. Auf vier Ebenen sind Büros, Besprechungs- und Sozialräume angeordnet. Im Untergeschoss befinden sich Räumlichkeiten für Haustechnik und Archive.

Wie wir bereits in unserer letzten Ausgabe berichteten wurde der Standort Bad Urach in den zurückliegenden Jahrzehnten kontinuierlich ausgebaut und hat in der zwischenzeitlich räumlich beengten Situation nunmehr die Grenzen der Expansionsmöglichkeiten erreicht. Mit der Fertigstellung des ersten Bauabschnittes – des Verwaltungstraktes – wird die Basis für die weiteren Schritte der geplanten Baumaßnahmen gelegt.

Unmittelbar anschließend folgen die weiteren Bauabschnitte zur Erreichung der eigentlichen Ziele der Gesamtmaßnahme: Neben der räumlichen Erweiterung werden in neuen Fertigungs- und Montagehallen auch die Voraussetzungen für die Platzierung größerer und schwerer Maschinen geschaffen. Ebenso wie optimale Bedingungen für die Montage und den Versand des gesamten Produktportfolios. Alle Maßnahmen münden – auch durch eine deutliche Erhöhung der Fertigungstiefe – in der Erhaltung und kontinuierlichen Steigerung der hohen Qualität sowie der daraus resultierenden Produktlebenszyklen. ws



Foto Niethammer

– Editorial

Richtungsweisende Schritte



Liebe Leserinnen, liebe Leser, liebe Freunde der URACA

Und wieder geht ein erfolgreiches und durch Veränderungen geprägtes Jahr zu Ende.

Am 16. Mai 2012 verstarb unsere Gesellschafterin, Elisabeth Dettinger im Alter von 87 Jahren. Eine schmerzliche Nachricht in diesem für die URACA ereignisreichen Jahr.

Für die URACA und ihre Belegschaft hat sich das Jahr 2012 gut entwickelt. Wir haben neue Kunden gewonnen, unsere Ziele erreicht und unsere Marktstellung weiter ausbauen können. Bereits im vergangenen Jahr konnten wir über den Spatenstich für unser neues Bürogebäude informieren. Mittlerweile wurde das Richtfest gefeiert. Wir liegen im Zeitplan und können voraussichtlich wie geplant im Mai kommenden Jahres einziehen. Damit ist die Voraussetzung geschaffen, weitere... weiter S.2

– Unternehmen

Fortsetzung Editorial von S. 1

...bauliche Optimierungen auf unserem Firmenaerial zu nutzen. Der Neubau einer Montagehalle und die Modernisierung unserer Fertigung hilft uns, den Anforderungen unserer Kunden und der Kundenzufriedenheit durch hohe Liefertreue bei hervorragender Qualität auch in Zukunft gerecht zu werden.

Wir möchten Sie darüber in Kenntnis setzen, dass wir unser Unternehmen zum 1. Januar 2013 in URACA GmbH & Co. KG umfirmieren werden. Wir wollen damit unserem ständig breiter werdenden Produktportfolio Rechnung tragen. Der Name URACA steht dabei weiterhin für unsere Kernkompetenz, der Entwicklung und Herstellung von Hochdruck Plungerpumpen.

Unser Erscheinungsbild wurde grundlegend überarbeitet. Wie Sie aus der aktuellen Ausgabe unserer Impression entnehmen können, gehört dazu auch unser neues Firmenlogo, welches die Entwicklung unseres Hauses auch an dieser zentralen Stelle optisch widerspiegelt.

Bei allen unseren Freunden und Geschäftspartnern bedanken wir uns für das entgegengebrachte Vertrauen und für die gute Zusammenarbeit. Wir danken unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für ihr Engagement und für die geleistete Arbeit. Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien an dieser Stelle ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr.

Johann Amon, Gunter Stöhr, Geschäftsleitung

Eine Firma zeigt Kontur – neues Erscheinungsbild

Das als URACA Pumpenfabrik GmbH & Co. KG bekannte Unternehmen wird zum 1. Januar 2013 in URACA GmbH & Co. KG umbenannt. Damit tragen wir unserem ständig breiter werdenden Produktportfolio und immer komplexeren Lösungen Rechnung.

Seit vielen Jahren entwickelt sich URACA weiter: Vom reinen Hersteller von Hochdruckpumpen bis hin zum Lieferanten komplexer Pumpen- und Reinigungssysteme. Dennoch – oder gerade deshalb – wird unsere Kernkompetenz auch in Zukunft in der Entwicklung und Herstellung von Hochdruck-Plungerpumpen liegen.

Die Entwicklung unseres Unternehmens soll auch nach außen sichtbar werden. Deshalb haben wir gemeinsam mit Apollo 11 Brand Design unser Erscheinungsbild einschließlich unseres Markenzeichens grundlegend überarbeitet und einen komplett neuen Internetauftritt entwickelt, der durch seine kundenorientierte Gestaltung besticht. Selbstverständlich werden nicht nur unsere Briefe ein neues Gesicht bekommen. Auch bei unseren Prospekten, Anzeigenmotiven, unseren Messeauftritten und bei vielen anderen Punkten werden Ihnen diese Neuerungen begegnen. Sie können die Entwicklung gespannt mitverfolgen. Mit dem Schritt zu einem neuen

Erscheinungsbild möchten wir die dynamische, qualitäts- und zukunftsorientierte Ausrichtung unseres Hauses unterstreichen.

Zwei grundlegende Dinge möchten wir heute schon hervorheben und erläutern: Zunächst besticht der neue Schriftzug unseres Logos nicht nur durch seine Dynamik. Auch das aus dem bisherigen Logo herausgelöste Quadrat vermittelt mit seinen eingelegten Keilen eine klare Symbolik zu unserem Tätigkeitsfeld. Sowohl der Sitz eines Ventiles als auch die Strahlen eines Hochdruck-Wasserstrahles und nicht zuletzt das stilisierte Pumpensymbol sind darin erkennbar. Ein zusätzliches Designelement wirkt auf den ersten Blick wie abstrakt oszillierende Plunger und vermittelt so die große Dynamik, die im Unternehmen URACA steckt. Es transportiert unseren Claim „High Pressure Technology“ auf sprachlich internationaler Ebene und signalisiert damit unser Tätigkeitsfeld auch verbal.

Ergänzend möchten wir noch hinzufügen, dass wir unser Unternehmen unverändert weiterführen. Daher bleiben alle bestehenden Verträge und Geschäftsverbindungen mit unserem Hause erhalten. Alle Steuer- und Registernummern bleiben weiterhin bestehen. Deshalb möchten wir die Gelegenheit nutzen und haben die Bitte: Informieren Sie Ihre Mitarbeiter und Abteilungen, die mit uns in Kontakt stehen über die Namensänderung und korrigieren Sie unsere Firmierung zum 1. Januar 2013 in Ihren Datenbeständen. Wir freuen uns auf eine weiterhin „frische“ Zusammenarbeit und wünschen Ihnen kontinuierlich neue Entdeckungen in Sachen Erscheinungsbild.

ws



Ein **Händedruck** der zählt.

High Pressure Technology

Das dynamische Element mit Claim



EIN HOCHDRUCKSTRAHL

Die Logoentwicklung



EIN VENTILSITZ



DAS TECHNISCHE ZEICHEN FÜR PUMPE



URACA

– Produkte

Erfolgsstory 3D-Animation

Nutzen Sie die Gelegenheit, erleben Sie die Funktion einer Plungerpumpe und lassen Sie sich entspannt die Wirkungsweise der URACA Verdrängerpumpe erläutern.

Nachdem wir Sie bereits im vergangenen Jahr über unsere 3D-Animation zur Funktionsweise einer URACA Plungerpumpe informiert haben, können wir in diesem Jahr nochmals über eine positive Entwicklung berichten: Insgesamt konnten wir über 14.000 Aufrufe auf YouTube verzeichnen. Ein Zeichen dafür, dass wir mit dieser Animation sowohl den Nerv der Betrachter getroffen haben als auch allen technikinteressierten Betrachtern ein gutes und erklärendes Hilfsmittel zur Verfügung stellen konnten.

ws



–Produkte

Zuverlässigkeit im Hydro Cracker Prozess

Im Raffinerieprozess sind die Prozessdrücke relativ niedrig. Sie liegen weit unterhalb der für URACA Plungerpumpen typischen Drücke. Lediglich die im Cracker Prozess benötigten Waschwasserpumpen liegen mit 140 bis 180 bar im unteren Arbeitsbereich der Plungerpumpen. Umso erfreulicher ist es, dass URACA zum wiederholten Male Pumpen nach Fern Ost und Mittel Ost für die Waschwasser Einspritzung liefern durfte. Die Waschwassermenge ist neben der Rohölqualität, der Prozess Temperatur, des Wasserstoff-Partialdruckes, einer der wichtigen Prozessparameter im Crackprozess. Verständlich, dass deshalb an die Hochdruckpumpe höchste Anforderungen in Punkto Zuverlässigkeit gestellt wird. Kundenspezifikationen fordern neben 25 Jahren Lebensdauer häufig Serviceintervalle von 5-Jahren für alle im Einsatz befindlichen Komponenten. Dies hat verständlicherweise Konsequenzen in der Pumpen- und Komponentenauswahl sowie in deren Dimensionierung und Auslegung. Drehzahlen und Plungergeschwindigkeiten liegen deshalb deutlich unterhalb der ohnehin schon von der API 674 stark limitierten Werte. Diese Anforderungen führen zu neuen Qualitätsmerkmalen an allen Komponenten. So ist zu verstehen, dass beispielsweise auch auf der Saugseite, sofern es der Saugdruck zulässt, Pulsationsdämpfer nach dem Resonatorprinzip eingesetzt werden. Dieses Konstruktionsprinzip erfordert keinerlei Wartung, was dem Kundenwunsch weit mehr als gerecht wird.



URACA hat bereits vor einigen Jahren in beiden genannten Regionen, Pumpen für den selben Einsatzfall geliefert, die überzeugt haben. Die aktuellen Lieferungen sind deshalb für uns der beste Vertrauensbeweis unserer Kunden. Sie sind auch Bestätigung dafür, dass sich Qualität für beide Partner lohnt. av

Plungerpumpen für die Trinkwasserversorgung

Im Hauptpumpwerk der Stadtwerke Bad Urach werden seit Oktober 2012 zwei URACA Plungerpumpen P4-45 für die Trinkwasserversorgung von Sirchingen eingesetzt, das auf der Albhochfläche liegt.



Die Fördermenge zum Hochbehälter beträgt 2x8 Liter pro Sekunde bei einer Förderhöhe von 330 Meter (33 bar). Trotz höherer Investition konnte sich die Plungerpumpe gegen die Kreiselpumpe durchsetzen, da ihre Betriebskosten deutlich geringer sind. Neben dem Endkunden konnte URACA zusammen mit der Planungsfirma Dreher & Stetter auch das Regierungspräsidium Tübingen von der energiesparenden und effizienten Technik überzeugen, so dass die Beschaffung von Plungerpumpen gefördert wurde. Hier leistet die URACA einen aktiven Beitrag zum Umweltschutz, da URACA Plungerpumpen mit einem besseren Wirkungsgrad deutlich weniger Energie als vergleichbare Kreiselpumpen benötigen. Neben der Einsparung bei den Betriebskosten wird mit dieser Investition durch den reduzierten CO₂-Ausstoß auch die Umwelt geschont. ck

Europaweit führende Kanalspültechnik

URACA bietet breitestes Hochdruckpumpen-Programm für die effektive Kanalspülung und ist damit europaweit führend.

Ein breites Spektrum an Hochdruck-Plungerpumpen, Spritzpistolen und Ventilen kennzeichnen das Portfolio unserer Produktpalette für die kommunale Reinigung von Kanälen. URACA profiliert sich seit Jahren als kompetenter und bewährter Partner der Hersteller von Kommunalfahrzeugen wie auch der vielen kleinen und großen Dienstleistungsbetriebe überall auf der Welt. Tausende Kanalspülfahrzeuge, bestückt mit URACA-Pumpen, bewähren sich täglich im harten Alltagseinsatz um Kanäle, Rohrleitungen, Schächte und Brunnen zu reinigen oder um zuverlässig Ablagerungen, Inkrustationen, Sichelhäute und organischen Bewuchs zu beseitigen. Dabei erfordern die wachsenden Anforderungen der Betreiber Pumpen, die hohe Leistung bringen, mit Recyclingwasser betrieben werden können und dabei ein geringes Gewicht vorweisen.

Mit Leistungen von 30 bis 180 kW decken die URACA-Pumpen das gesamte Spektrum und damit alle Anforderungen für die Kanalspültechnik ab. Zum Programm gehört zum Beispiel die Vier-Plungerpumpe P4-45. Damit entwickelten wir speziell eine Pumpe in kompakter Bauweise mit geringem Gewicht. Sie bringt nur 420 Kilogramm auf die Waage, hat eine Leistung von 175 kW und ist für Großprofilreinigung sowie für Sonderanwendungen ausgelegt. Die Pumpe erzeugt einen maximalen Volumenstrom von mehr als 630 Liter Wasser pro Minute bei einem Druck von 150 bar. Auch die Weiterentwicklung der KD716 zur KD718 beschreitet den Weg einer kunden- und bedarfsorientierten Produktpolitik. Bei gleichen Einbaumaßen verbindet die KD718 die tausendfach bewährten Vorteile der KD716 mit der ökologisch vorteilhaften Triebwerksabdichtung.

URACA liefert zudem Spritzpistolen, die häufig zusätzlich am Heck der Fahrzeuge installiert sind. Diese wer-

den im Wesentlichen dafür eingesetzt, verbleibende Ablagerungen direkt unter der Schachtöffnung weg- oder die Auflagerillen für den Schachtdeckel frei zu spülen. Mit der SP 250-Vario kann der Anwender zum Beispiel die Durchflussmenge ganz einfach über den Abzugshebel dosieren. Die Hochdruck-Spritzpistolen von URACA sind leicht und lassen sich einfach handhaben. Sie haben den größten Volumenstrom und den geringsten Druckverlust, sind robust, langlebig und äußerst zuverlässig. ws



– Produkte

Manuelle Druckprüfung bis 3000 bar



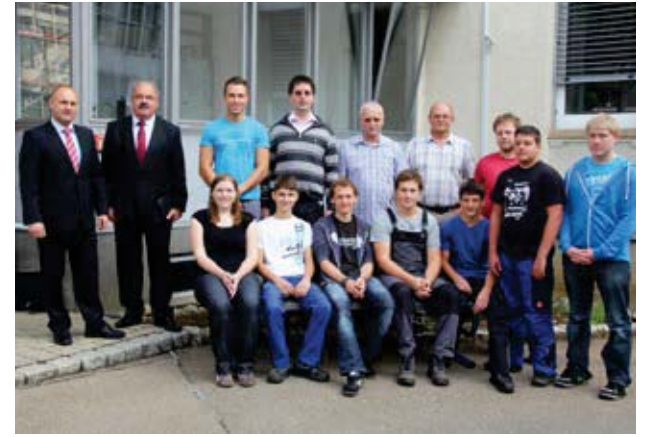
Handprüfpumpe
HP 20-5

Überall dort, wo industrielle Rohrleitungen, Rohrsysteme, Ventile oder Gehäuse absolut dicht sein müssen, wird deren Dichtigkeit mit Hilfe von Testpumpen geprüft. Der Antrieb kann dabei sowohl manuell als auch elektrisch oder benzingetrieben ausgelegt sein. Entsprechende Steuerungen und Ventile ermöglichen das reproduzierbare „abfahren“ von Prüfdruck-Kurven ebenso wie die Erstellung von Prüfprotokollen. Mit der Entwicklung der Handprüfpumpe HP20-5 für Druckbereiche bis 3000 bar stößt die einfache, manuelle Druckprüfung in völlig neue Dimensionen vor. Da die Druckprüfung ohne zusätzliche Energie wie Strom, Benzin oder Diesel durchgeführt werden kann, lässt sich der erforderliche Prüfdruck je nach Modell gleich vor Ort erzeugen. Der erreichbare Druck lässt speziell die Prüfung druckführender Hochdruckreinigungs-komponenten gemäß DIN EN 1829-1 zu. Der hohe Druckbereich, ein robustes Design und zuverlässige Komponenten machen diese Pumpe zum Flaggschiff des gesamten Sortiments der Handprüfpumpen. ws

– News

Der erste Tag

Insgesamt acht Jugendliche begrüßten Geschäftsleitung und Ausbilder am 3. September 2012 zum Ausbildungsstart in Bad Urach. Neben vier angehenden Industriemechanikern, zwei Technischen Produktdesignern und einer kaufmännischen Auszubildenden begann auch ein Student sein Studium zum Bachelor of Engineering nach dem Reutlinger Modell. Ein weiterer Student begann sein Studium an der Hochschule Baden-Württemberg im Oktober. Geschäftsführer Johann Amon begrüßte



die Neueinsteiger in der Runde aller Azubis und Ausbilder an ihrem ersten Ausbildungstag: „Der erste Tag ist etwas Besonderes, denn ab heute legen wir gemeinsam die Grundlage für

Ihr weiteres Berufsleben. Ich wünsche Ihnen dazu die nötige Portion Wissensdurst und Ehrgeiz, viel Spaß und natürlich alles Gute“. ws

– URACA International

Bekannter Versender

Als stark exportorientiertes Unternehmen ist es URACA ein Anliegen, seine Kunden schnell und sicher zu beliefern. Daher haben wir uns um die Zulassung als „Bekannter Versender“ durch das Luftfahrtbundesamt bemüht, die wir am 22. November 2012 erhalten haben.



Damit wird URACA als Teil einer sicheren Lieferkette angesehen, die gewährleistet, dass Luftfracht vom Lieferanten bis zum Verladen ins Flugzeug als sicher eingestuft wird. Nach etwa neun monatiger Vorbereitungszeit, in der sämtliche Mitarbeiter geschult, Sicher-

heitsbereiche und separate Schließanlagen geschaffen wurden, hat URACA nun die Voraussetzungen erfüllt, um Luftfrachtsendungen auch nach dem 26. März 2013 schnell und ohne Verzögerung am Flughafen, zu unseren Kunden transportieren zu lassen. as

Messen – das Tor zum Markt



Im Messejahr 2012 waren neben vielen kleineren Veranstaltungen weltweit zwei wichtige und große Messeauftritte von Bedeutung: Im Mai konnte URACA auf der IFAT in München seine Kompetenz in Sachen Kanalspülmarkt präsentieren, wobei speziell die neue Kanalspülpumpe KD718 im Vordergrund stand. Eine Pumpentype, die auch durch ihre integrierte Triebwerksabdichtung besticht. Die ACHEMA in Frankfurt – das Tor zur Chemie- und Prozessindustrie – öffnete im Juni ihre Pforten. Optischer Fokus und Themenschwerpunkt war daher eine kundenspezifische Hochdruck-Prozesspumpe vom Typ KD 825 für die Förderung von Carbamat im Rahmen der Harnstoffherstellung. Insgesamt symbolisiert unser Messeportal besagtes Tor zum Markt in aller Deutlichkeit. So kann auch die neue Messesaison im kommenden Jahr mit Spannung erwartet werden. ws

Impressum

Herausgeber:
URACA
Pumpenfabrik
GmbH & Co. KG
Sirchinger Str. 15
72574 Bad Urach
Tel. +49 7125 133-0
info@uraca.de
www.uraca.de

Verantwortlich:
Johann Amon
Gunter Stöhr

Redaktion:
Claus Kolesch
Andreas Schnitzler
Werner Stiefel
Albin Viertler

Gestaltung, Satz:
Apollo 11 GmbH,
Reutlingen

Druck:
Leibfarth & Schwarz,
Dettingen/Erms

– Bad Urach

Renaturierung für den Hochwasserschutz

Im Rahmen der Neuregelung des Hochwasserschutzes für die Erms und den Nottenbach sind die Planungen der Stadt Bad Urach ebenfalls fortgeschritten. Die Verlegung des Nottenbaches wird im Zuge der Neubaumaßnahmen bei URACA umgesetzt. Die Bachverlegung ist bereits im Gange und kann noch Ende 2012 abgeschlossen werden. Durch die gute Zusammenarbeit mit den beteiligten Fachbehörden, das stets kooperative Handling sowie die Unterstützung durch die Stadt Bad Urach konnten auch hier Zeit- und Planvorgaben termingerecht umgesetzt werden. ws



Messetermine

Chemtech, Mumbai, Indien,
15. – 18. Januar 2013

RO-KA-TECH, Kassel,
21. – 23. März 2013

bauma, München,
15. – 21. April 2013

Chemie, Moskau, Russland,
21. – 24. Oktober 2013

parts2clean, Stuttgart,
22. – 24. Oktober 2013

